

PEUGEOT



EnergySand-1 8VBL



PEUGEOT OUTILLAGE

250440-Manual-A-20191120

18V EnergyHub

FR MANUEL D' UTILISATION (Notice originale) :
NL HANDBOEK (Vertaling van het oorspronkelijke):
ES MANUAL (Traducción del original):
PT MANUAL (Tradução do manual original):
IT MANUAL (Traduzione dell'avvertenza originale):
EN USING MANUAL (Original manual translation):























Ponceuse bois et plâtre sans fil BRUSHLESS
BRUSHLESS schuurmachine voor hout en accu
Lijadora de yeso sin madera y sin escobillas
Lixadeira de madeira e gesso sem fio BRUSHLESS
Levigatrice per intonaco senza legno e senza fili
BRUSHLESS Cordless wood & drywall sander

peugeot-outillage.com

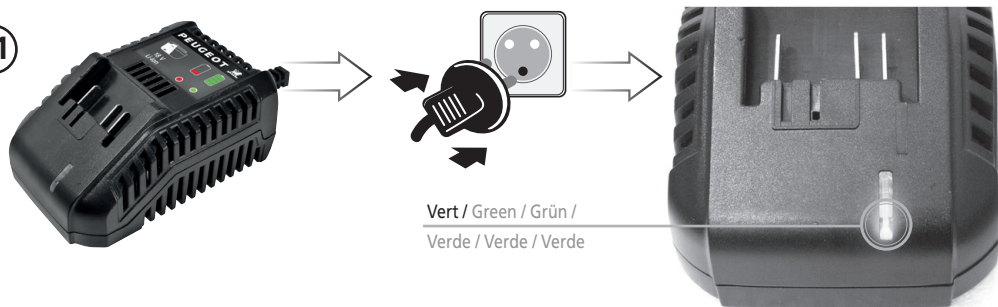
FIG. A



FIG. C

	N°	250440	650440
	11		5Ah 
			
	04		
	06		
	07		
			
	05		

01



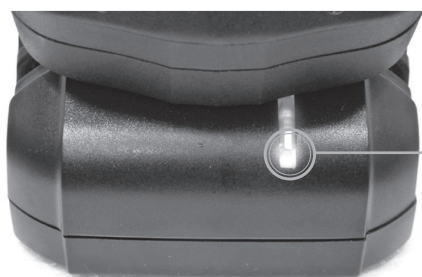
Vert / Green / Grün /
Verde / Verde / Verde

Brancher le chargeur sur le secteur
Sluit de acculader
Conectar el cargador de batería
Conecte o carregador de batería
Collegare il caricabatterie
Connect the battery charger

Le témoin de mise sous tension s'allume
De spanningsindicator licht
El indicador de alimentación
As luzes indicadoras de energia
L'indicatore di potenza
The power indicator lights



Le témoin de mise en charge s'allume
As luzes indicadoras de carregamento
Las luces indicadoras de carga
As luzes indicadoras de carregamento
L'indicatore di carica
The charging indicator lights



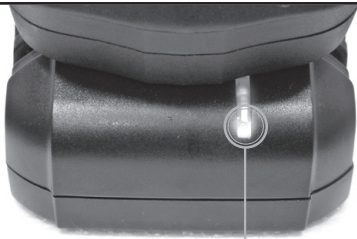
Rouge / Red / Rot / Rojo / Vermelho / Rosso

Chargeur rapide : Disposez rapidement d'une batterie chargée pour commencer le travail.
Quick charger : Start quickly your work with a charged battery.

01

Dès que votre batterie est chargée et prête à l'emploi, la LED s'allume en vert.

Zodra de batterij is geladen en gereed is voor gebruik, de LED brandt groen.
 Tan pronto como la batería esté cargada y lista para su uso, el LED se ilumina en verde.
 Assim que a bateria estiver carregada e pronta para uso, o LED acende-se verde.
 Non appena la batteria è caricata e pronta per l'uso, il LED si illumina di verde.
 As soon as your battery is loaded and ready for use, the LED lights up green.



Vert / Green / Grün /
Verde / Verde / Verde



02

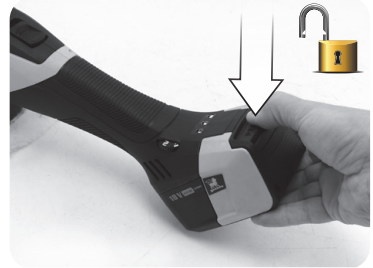
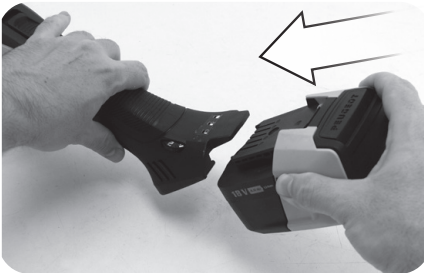
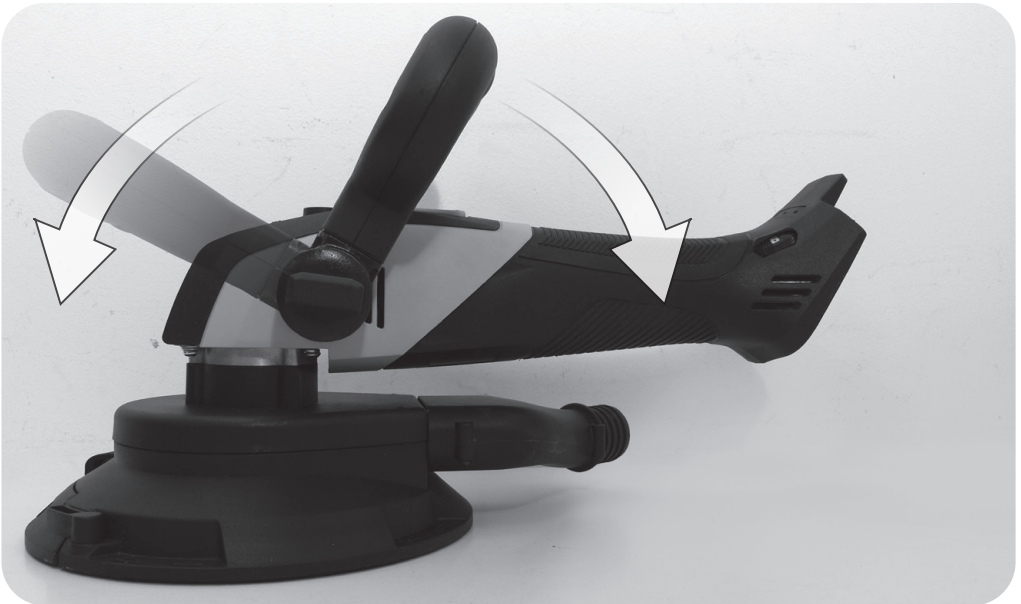
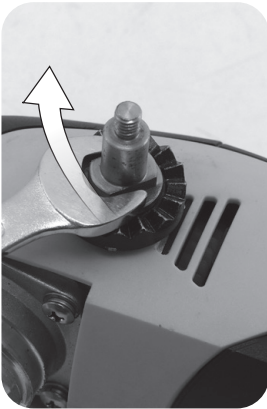
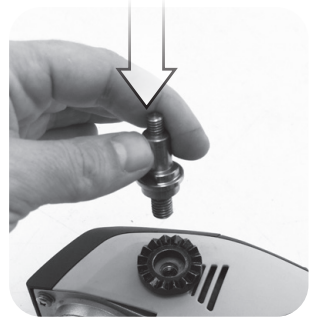
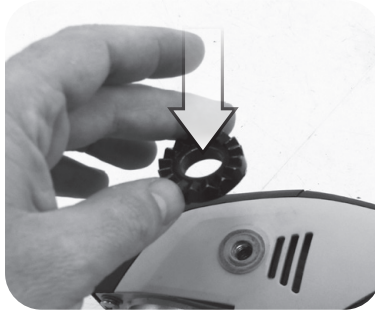


FIG. D

03



04



06



⚠ Si vous préférez utiliser un aspirateur, vous devez utiliser un aspirateur à plâtre à décolmatage.

⚠ Als u liever een stofzuiger gebruikt, u moet een ontstoppen gipsstofzuiger gebruiken.

⚠ Si prefiere usar una aspiradora, debe utilizar una aspiradora desatascar de yeso.

⚠ Si prefiere usar una aspiradora, debe utilizar una aspiradora desobstruyendo de yeso.

⚠ Se você preferir usar um aspirador de pó, você deve usar um aspirador de gesso.

⚠ Se preferisci usare un aspirapolvere, è necessario utilizzare un aspirapolvere disostruzione per gesso.

⚠ If you prefer to use a vacuum cleaner, you must use an unclogging plaster vacuum cleaner.

REF : 100901



07



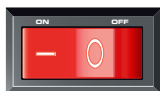
05



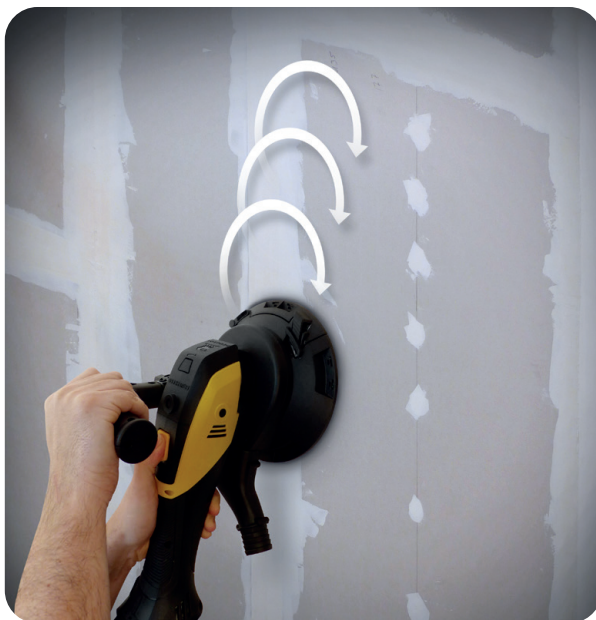
05



01



02



03



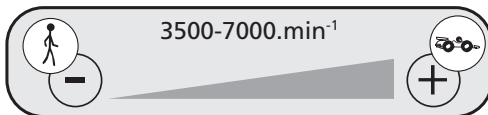
Poignée 2 positions
2-posities greep
Empuñadura 2 posiciones
2 posições punho
Handle 2 positions
2-posizione della maniglia



04



10



05

Indicateur de charge : ceux-ci s'allument dès la mise en marche de la machine
Laadindicator : degenen die bliken uit het starten van de machine
Indicador de carga : aquellos que se apartan de la puesta en marcha de la máquina
Indicador de carga : aqueles que se ligam a partir do início da máquina
Indicatore di carica quelli che gira dalla partenza della macchina
Charge indicator : those that turn from the starting of the machine



Rechargez votre batterie
 Laad de batterij
 Recargar la batería
 Recarregue a batería
 Ricaricare la batteria
 Recharge your battery



Batterie pleine, machine prête
 Opgeladen batterij, het apparaat is klaar
 Cargada la batería, la máquina está lista
 Bateria carregada, o aparelho está pronto
 Batteria carica, la macchina è pronta
 Charged battery, your machine is ready



Entretien et stockage de la batterie - Verzorging en opslag batterij - Cuidado y almacenamiento de batería - Cuidados e armazenamento da bateria - Cura e conservazione della batteria - Care and Storage Battery



Afin de préserver la durée de vie et performances des batteries, rechargez-les régulièrement (2 mois). La charge d'une batterie diminue naturellement plus ou moins rapidement en fonction de sa technologie. Ne laissez jamais les batteries se décharger complètement suite à une entreposage de longue durée. La technologie lithium-ion implique que la charge de la batterie soit contrôlée par une carte électronique. Ce dispositif bloque toute recharge en cas de décharge profonde des éléments internes de la batterie.

Om de levensduur en de prestaties van de batterijen te sparen, laad ze regelmatig (2 maanden). Het opladen van een batterij zal natuurlijk afnemen meer of minder snel afhankelijk van de technologie. Laat nooit de batterijen volledig ontladen na een langdurige opslag. De lithium-ion-technologie betekent dat de batterij wordt bestuurd door een elektronische kaart. Dit apparaat blokkeert alle laden in geval van een diepe ontlading van de interne elementen van de batterij.

Para preservar la vida y el rendimiento de las baterías, recárguelas regularmente (2 meses). La carga de una batería disminuirá de forma natural, más o menos rápidamente en función de su tecnología. Nunca deje que las baterías se descarguen completamente después de un almacenamiento a largo plazo. La tecnología de litio significa que la batería está controlada por una tarjeta electrónica. Este dispositivo bloquea cualquier recarga en caso de descarga profunda de los elementos internos de la batería.

Para preservar a vida eo desempenho das baterias, carregue-as regularmente (2 meses). O carregamento de uma bateria diminuirá naturalmente mais ou menos rapidamente, dependendo da sua tecnologia. Nunca deixe as baterias descarregar completamente após um armazenamento a longo prazo. A tecnologia de lítio significa que a bateria é controlada por um cartão eletrônico. Este dispositivo bloqueia qualquer recarga no caso de descarga profunda dos elementos internos da bateria.

Per preservare la durata e le prestazioni delle batterie, ricaricare regolarmente (2 mesi). La carica di una batteria tende a ridursi più o meno velocemente a seconda della tecnologia. Non lasciare mai le batterie completamente scariche a seguito di una conservazione a lungo termine. La tecnologia al litio significa che la batteria è controllata da una scheda elettronica. Questo dispositivo blocca qualsiasi ricarica in caso di scarica profonda degli elementi interni della batteria.

To preserve the life and performance of the batteries, charge them regularly (2 months). Charging a battery will naturally decrease more or less quickly depending on its technology. Never let the batteries completely discharge following a long-term storage. The lithium-ion technology means that the battery is controlled by an electronic card. This device blocks any recharge in case of deep discharge of the internal elements of the battery.

Carter amovible : Ponçage des angles et des bordures

Verwijderbare Carter: schuren hoeken en randen.

Carter extraíble: esquinas y bordes de lijado

Carter removível: lixar cantos e bordas

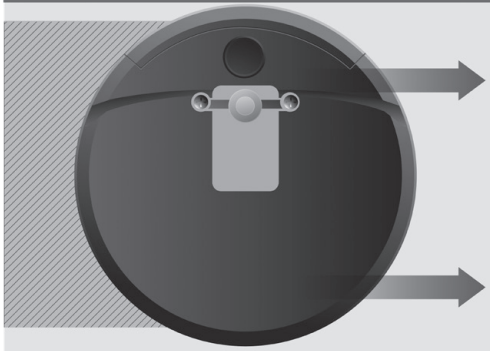
Carter rimovibile: lavorazione di angoli e spigoli

Removable Carter: Sanding corners and edges

06



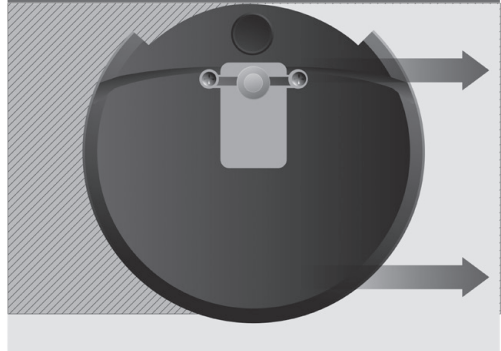
Carter en place - Carter op zijn plaats - Carter en el lugar - Carter no lugar - Carter al posto - Carter in place



Zone travaillée
Werkgebied
Área de trabajo
Área de trabalho
Area di lavoro
Finished area

Zone non travaillée
Gebied niet gewerkt
Área no trabajada
Área não trabalhada
Area non funzionata
Not Finished area

Carter enlevé - Carter verwijderd - Carter eliminado - Carter removido - Carter rimosso - Removed carter



Zone travaillée
Werkgebied
Área de trabajo
Área de trabalho
Area di lavoro
Finished area

Zone non travaillée
Gebied niet gewerkt
Área no trabajada
Área não trabalhada
Area non funzionata
Not Finished area

01



- ° **Bien nettoyer régulièrement la machine de ses poussières de plâtre accumulé avec un embout petite brosse sur aspirateur, en insistant sur les perforations du plateau et le collecteur de poussières.**
- ° Reinig de machine regelmatig van het opgehoopte gipsstof met een kleine borstelmondstuk op de stofzuiger, en let vooral op de perforaties in de plaat en de stofcollector.
- ° Limpiar periódicamente la máquina de su polvo de yeso acumulado con una pequeña boquilla de cepillo en el aspirador, prestando especial atención a las perforaciones en la placa y el colector de polvo.
- ° Limpe regularmente a máquina do pó de gesso acumulado com um pequeno bocal de escova no aspirador, prestando especial atenção às perfurações da placa e ao coletor de pó.
- ° Pulire regolarmente la macchina dalla polvere di intonaco accumulata con un piccolo beccuccio sull'aspirapolvere, prestando particolare attenzione alle perforazioni della piastra e del raccogli-polvere.
- ° Regularly clean the machine of its accumulated plaster dust with a small brush nozzle on the vacuum cleaner, paying particular attention to the perforations in the plate and the dust collector.



Réf. : 250601 - 18 V - 2,0 Ah
EnergyHub-18V20
BPLI18SAM20



Réf. : 250602 - 18 V - 4,0 Ah
EnergyHub-18V40
BPLI18SAM40



Réf. : 250603 - 18 V - 5,0 Ah
EnergyHub-18V50
BPLI18SAM50



Réf. : 250625 - 18 V
EnergyHub
Charger model:
LY88 2110-3000G
Input: 230-240 VAC 50/60 Hz
Output: 21,1 VDC \equiv 3A

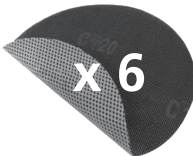


Réf. : 805404 - Grain 80

- x 6 abrasifs grille anti-encrassement
- x 6 abrasivos antiincrustante
- x 6 abrasivosantivegetativo
- x 6 abrasivi a grana antivegetativo
- x 6 schuurmiddelen anti fouling
- x 6 grit abrasives antifouling



Réf. : 250630 - 18 V
EnergyHub-20
Charger model:
LY88 2110-3000G
Input: 230-240 VAC 50/60 Hz
Output: 21,1 VDC \equiv 3A



Réf. : 805405 - Grain 180

- x 6 abrasifs grille anti-encrassement
- x 6 abrasivos antiincrustante
- x 6 abrasivosantivegetativo
- x 6 abrasivi a grana antivegetativo
- x 6 schuurmiddelen anti fouling
- x 6 grit abrasives antifouling



Réf. : 250631 - 18 V
EnergyHub-50
Charger model:
LY88 2110-3000G
Input: 230-240 VAC 50/60 Hz
Output: 21,1 VDC \equiv 3A

PEUGEOT



18V EnergyHub



Description et repérage des organes de la machine**FIG. A & B**

- 01 Interrupteur marche / arrêt
- 02 Blocage d'arbre
- 03 Plateau de ponçage
- 04 Poignée latérale amovible
- 05 Abrasif de ponçage
- 06 Collecteur de poussières
- 07 Sac à poussières
- 08 Ouïes de ventilation
- 09 Aspiration intégrée
- 10 Variateur de vitesse
- 11 Batterie
- 12 Indicateur de charge

Contenu du carton**FIG. C****Assemblage de la machine****FIG. D**

- 01 Charger la batterie
- 02 Montage et démontage de la batterie
- 03 Montage de la poignée
- 04 Montage du récupérateur de poussières
- 05 Montage de l'abrasif

(voir remplacement des consommables)

Fonctionnalité de la machine**FIG. E**

- 01 Mise en marche et arrêt
- 02 Mouvement à adopter
- 03 Utilisation des poignées
- 04 Utilisation du variateur
- 05 Contrôle de la charge de la batterie
- 06 Ponçage en bordure

Remplacement des consommables**FIG. F**

- 01 Changement de l'abrasif
(Voir assemblage de la machine)
- 02 -
- 03 Chargeur

Entretien, recommandations et conseils

- 01 Maintenir la machine et ses ouïes d'aération propres sans poussière. Nettoyer le plateau et le collecteur de poussières à l'aide d'une soufflette raccordée à un compresseur.

Description and location of machine parts**FIG. A & B**

- 01 On/off switch
- 02 Arbor block
- 03 Sanding board
- 04 Removable side handle
- 05 Abrasive sanding
- 06 Dust collector
- 07 Dust bag
- 08 Ventilator intake
- 09 Built-in suction
- 10 Speed switch
- 11 Battery
- 12 Charge indicator

Contents of box**FIG. C****Assembling the machine****FIG. D**

- 01 Charging the battery
- 02 Mounting and removing the battery
- 03 Assembly of the handle
- 04 Assembly of dust recoverer
- 05 Abrasive fitting

(see replacement of consumables)

Functions of the machine**FIG. E**

- 01 Start-up and stop
- 02 Movement to use
- 03 Use of the handles
- 04 Use of speed switch
- 05 Checking battery charge
- 06 Edge sanding

Replacing consumables**FIG. F**

- 01 Changing abrasive
(see assembling the machine)
- 02 -
- 03 Charger

Cleaning and maintenance and advice

- 01 Keep the machine and its vents clean without dust. Clean the tray and the dust collector with a blower connected to a compressor.

Beschrijving en plaatsbepalingen van de onderdelen van de machine**FIG. A & B**

- 01 Schakelaar aan / uit
- 02 Blokkering as
- 03 Nter toerenregelaar
- 04 Spanhendel
- 05 Schurend schuren
- 06 Papierbevestiging
- 07 Stofcollector
- 08 Stofzak
- 09 Geïntegreerde zuigkracht
- 10 Toerenregelaar
- 11 Batterij
- 12 Ladingsmeter

Inhoud van het karton**FIG. C****Assemblage van de machine****FIG. D**

- 01 Laad de batterij op
- 02 Batterij monteren en demonteren
- 03 Montage van het handvat
- 04 De stofafscheider in elkaar zetten
- 05 schuurmiddel montage
(zie vervanging van verbruiksartikelen)

Functionaliteit van de machine**FIG. E**

- 01 In- en uitschakelen
- 02 Beweging moet worden aangenomen
- 03 Gebruik van de handgrepen
- 04 De schijf gebruiken
- 05 Controle van de batterijlading
- 06 Randschuren

Vervanging van de accessoires**FIG. F**

- 01 Het schuurmiddel vervangen
(zie assemblage van de machine)
- 02 -
- 03 Lader

Onderhoud, aanbevelingen en raadgevingen

- 01 Houd de machine en de ventilatieopeningen schoon zonder stof. Reinig de lade en de stofafscheider met een ventilator die op een compressor is aangesloten.

Descripción y localización de los elementos de la máquina**FIG. A & B**

- 01 Interruptor marcha/parada
- 02 Disco lijador
- 03 variador de velocidad
- 04 Empuñadura lateral amovible
- 05 Lijado abrasivo
- 06 Sistema de fijación del papel
- 07 Colector de polvo
- 08 Bolsa para el polvo
- 09 Succión integrada
- 10 Empuñadura de sujeción
- 11 Batería
- 12 Indicador de carga

Contenido del cartón**FIG. C****Ensamblaje de la máquina****FIG. D**

- 01 Montaje del recuperador de polvo
- 02 Montaje del papel lijador
- 03 Montaje de la empuñadura
- 04 Cambiar la batería
- 05 Montaje y desmontaje de la batería

Funcionalidad de la máquina**FIG. E**

- 01 Puesta en marcha y parada
- 02 -
- 03 Utilización de las empuñaduras
- 04 Utilización del variador
- 05 Control de la carga de la batería
- 06 Lijado de bordes

Cambio de los consumibles**FIG. F**

- 01 Cambiar el abrasivo
(véase ensamblaje de la máquina)
- 02 -
- 03 Cargador

Mantenimiento, recomendaciones y consejos

- 01 Mantenga la máquina y sus respiraderos limpios sin polvo. Limpie la bandeja y el colector de polvo con un soplador conectado a un compresor.

Descrizione e localizzazione degli organi della macchina**FIG. A & B**

- 01 Interruttore acceso / spento
- 02 Blocco degli alberi
- 03 Vassoio di levigatura
- 04 Maniglia laterale rimovibile
- 05 Levigatura abrasiva
- 06 Collettore di polveri
- 07 Sacchetto per la polvere
- 08 Prese d'aria
- 09 Sucção integrata
- 10 Variatore di velocità
- 11 batteria
- 12 Indicatore di carica

Contenuto della scatola**FIG. C****Assemblaggio della macchina****FIG. D**

- 01 Caricare la batteria
- 02 Assemblaggio e smontaggio della batteria
- 03 Assemblaggio della maniglia
- 04 Assemblaggio del collettore di polveri
- 05 Montaggio su abrasiva

(vedi sostituzione dei materiali di consumo)

Funzionalità della macchina**FIG. E**

- 01 Accensione e spegnimento
- 02 Movimento da adottare
- 03 Usando le maniglie
- 04 Utilizzando l'unità
- 05 Controllo della carica della batteria
- 06 Levigatura dei bordi

Sostituzione dei pezzi di ricambio**FIG. F**

- 01 Sostituzione della abrasiva
(Vedi assemblaggio della macchina)

-

- 02 caricatore

Manutenzione, raccomandazioni e consigli

-

- 01 Mantenere la macchina e le prese d'aria pulite senza polvere. Pulire il vassoio e il collettore di polveri con una pompetta collegata a un compressore.

Descrição e identificação dos órgãos da máquina**FIG. A & B**

- 01 Interruptor de ligar / desligar
- 02 Bloqueio de árvores
- 03 Bandeja de lixa
- 04 Alça lateral removível
- 05 Lixagem abrasiva
- 06 Coletor de pó
- 07 Saco de pó
- 08 Aberturas de ventilação
- 09 Aspirazione integrata
- 10 Variador de velocidade
- 11 bateria
- 12 Indicador de carga

Conteúdo da caixa**FIG. C****Montagem da máquina****FIG. D**

- 01 Carregue a bateria
- 02 Montagem e desmontagem da bateria
- 03 Montagem da alça
- 04 Montagem do coletor de pó
- 05 Montagem de abrasivo

(consulte a substituição de consumíveis)

Funcionalidade da máquina**FIG. E**

- 01 Ligar e desligar
- 02 Movimento a ser adotado
- 03 Usando as alças
- 04 Usando a unidade
- 05 Controle da carga da bateria
- 06 Lixar bordas

Substituição de consumíveis**FIG. F**

- 01 Troca do abrasivo
(Veja a montagem da máquina)


-


- 02 carregador

Manutenção preventiva, recomendações e conselhos

-


- 01 Mantenha a máquina e seus respiradouros limpos sem poeira. Limpe a bandeja e o coletor de pó com um ventilador conectado a um compressor.

	NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE :	86,4 dB
	NIVEAU AKEOSTISCHE DRUK :	
	NIVEL DE PRESIÓN ACÚSTICA :	
	NÍVEL DE PRESSÃO ACÚSTICA :	
	LIVELLO DI PRESSIONE ACUSTICA :	
ACOUSTIC PRESSURE LEVEL :		

	NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE :	97,4 dB
	NIVEAU AKEOSTISCH VERMOGEN :	
	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA :	
	NÍVEL DE POTÊNCIA ACÚSTICA :	
	LIVELLO DI POTENZA ACUSTICA :	
ACOUSTIC POWER LEVEL :		

NIVEAU DE VIBRATION :	4,061 m/s ²
TRILLINGSNIVEAU HAND/ARM :	
NIVEL DE VIBRACIÓN MANO/BRAZO :	
NÍVEL DE VIBRAÇÃO MÃO/BRAÇO :	
LIVELLO DI VIBRAZIONE MANO/BRACCIO :	
HAND/ARM VIBRATION LEVEL :	

CLASSE D'ISOLEMENT : 3	X
ISOLATIE KLASSE : 3	
AISLAMIENTO CLASE : 3	
ISOLAMENTO CLASSE : 3	
ISOLAMENTO CLASSE : 3	
INSULATION CLASS : 3	

	PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ : PORTER UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE : PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE : PORTER DES GANTS :	X
	SCHUTZBRILLE TRAGEN : STAUBSCHUTZMASKE TRAGEN : GEHÖRSCHUTZ TRAGEN : HANDSCHUHE TRAGEN :	
	DRAAG EEN VEILIGHEIDSBRIL : DRAAG EEN STOFMASKER : DRAAG GEHOORBESCHERMERS : DRAAG HANDSCHOENEN :	
	LLEVAR PUESTAS GAFAS PROTECTORAS : LLEVAR PUESTA UNA CÁRETA DE PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO : LLEVAR PUESTA UNA PROTECCIÓN AUDITIVA : USAR GUANTES	
	PORTARE DI GLI OCCHIALI DI SICUREZZA : INDOSSARE UNA MASCHERINA ANTI-POLVERE : PORTARE UNA PROTEZIONE UDITIVA : INDOSSARE I GUANTI :	
	UTILIZAR ÓCULOS DE SEGURANÇA : UTILIZAR UMA MÁSCARA ANTI-POEIRA : UTILIZAR UMA PROTEÇÃO AUDITIVA : USAR LUVAS :	
	WEAR PROTECTIVE EYEWEAR : WEAR A DUST MASK : WEAR HEARING PROTECTIVE EQUIPMENT : WEAR GLOVES :	

	DIAMÈTRE DU PLATEAU ET ALÉSAGE :	φ 15,0 mm
	DIAMETER VAN DE SCHIJF EN BOORGAT :	
	DIÁMETRO DE LA PLACA Y EL AGUJERO :	
	DIAMETRO DELLA PIASTRA E DEL FORO :	
	DIÁMETRO DA PLACA E FURO :	
DIAMETER OF PLATE AND BORE :		

NIVEAU SONORE D'ÉMISSION:

A VIDE

Pression acoustique LpA poste opérateur	86,4 dB
Incertitude	3
Puissance acoustique LwA	97,4 dB
Incertitude	3

VALEURS DÉTERMINÉES SUIVANT LA NORME EN 62841

LES NIVEAUX DE PRESSION ACOUSTIQUE OBTENUS IN SITU DÉPENDENT:

• DES NIVEAUX RÉELS DE LA MACHINE CONSIDÉRÉES, EN PRENANT EN COMPTE LES INCERTITUDES DÉCLARÉES.

• DU LOCAL ET DE L'INSTALLATION DE LA MACHINE. PRÉFÉREZ UNE PIÈCE DONT L'ACOUSTIQUE EST PLUS FEUTRÉE. ÉVITEZ LES PIÈCES VIDÉ À GRANDE RÉSONNANCE. PLACEZ VOUS AUPRÈS D'UNE FENÊTRE LE CAS ÉCHÉANT.


• DES OUTILS MONTÉS, DES PIÈCES TRAVAILLÉES, DES RÉGLAGES CHOISIS,...


VIBRATIONS:

TOTAL DES VALEURS DE VIBRATION (SOMME VECTORIELLE DES TROIS DIRECTIONS) DÉTERMINÉE SELON EN 62841:


a _w	3,03 m/s ²
Incertitude K	1,5 m/s ²

L'AMPLITUDE D'OSCILLATION PEUT ÊTRE UTILISÉE COMME VALEUR DE COMPARAISON D'OUTILS ÉLECTROPORATIFS. **ATTENTION:** SI L'OUTIL ÉLECTROPORATIF EST UTILISÉ POUR D'AUTRES APPLICATIONS, AVEC D'AUTRES OUTILS DE TRAVAIL, L'AMPLITUDE D'OSCILLATION PEUT ÊTRE DIFFÉRENTE.

	VITESSE À VIDE:	3300-7000 min ⁻¹
	LEERLAUFDREHZAHL:	
	VELOCIDAD VACÍA:	
	VELOCIDADE NO VÁCUO:	
	VELOCITÀ A VUOTO:	
NO-LOAD SPEED:		

	LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT USAGE :	X
	LEES VOOR HET GEBRUIK DE INSTRUCTIES :	
	LÉASE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR :	
	LER AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO :	
	LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO :	
READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USE :		

	POIDS :	2,05 kg
	GEWICHT :	
	PESO :	
	PESO :	
	WEIGHT :	

	CONFORMITÉ EUROPÉENNE :	X
	VOLDOET AAN DE EG-NORMEN :	
	CUMPLE CON LAS DIRECTIVAS CE :	
	CONFORME ÀS NORMAS CE :	
	CONFORME ALLE NORME CE :	
CONFORMS TO EC STANDARDS :		

	DANGER :	X
	GEVAAR :	
	PELIGRO :	
	PERIGO :	
	PERICOLO :	
DANGER :		

SOUMIS À RECYCLAGE :	X
NIET WEGWERPEN :	
SOTTOPOSTI A RICICLAGGIO :	
SUJEITOS À RECICLAGEM :	
SOTTOPOSTI A RICICLAGGIO :	
SUBJECTED TO RECYCLING :	

VOLTAGE DE LA BATTERIE :	18 V
SPANNING VAN DE BATTERIJ :	
TENSÃO DE LA BATERÍA :	
TENSÃO DA BATERIA :	
TENSIONE DELLA BATTERIA :	
VOLTAGE OF THE BATTERY :	

FR-RECYCLAGE DES DÉCHETS:

LES OUTILS, ACCESSOIRES ET LEUR EMBALLAGES DOIVENT SUIVRE UNE VOIE DE RECYCLAGE ADAPTÉE, CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES 2012/19/UE ET 2006/66/CE, LES COMPOSANTS D'UN PRODUIT DOIVENT ÊTRE SÉPARÉS, COLLECTÉS, RECYCLÉS OU ÉLIMINÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES RÉGLEMENTATIONS ENVIRONNEMENTALES EN VIGUEUR. LES APPAREILS, BATTERIES, PILES, HUILES, EMBALLAGES DEVRONT ÊTRE DÉPOSÉS DANS LES SYSTÈMES D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS SPÉCIAUX TELS QUE DÉCHETTERIES. RENSEIGNEZ VOUS AUPRÈS DE VOTRE COMMUNE POUR CONNAÎTRE L'ORGANISME LE PLUS PROCHE À MÊME DE RETRAITER OU DE COLLECTER CES DÉCHETS.

NL-AFVAL RECYCLING:

GEREEDSCHAP, ACCESSOIRES EN VERPAKKINGEN MOETEN VOLGEN EEN PAD GESCHIKT IS VOOR RECYCLING. VOLGENS DE EUROPESE RICHTLIJNEN 2012/19/UE EN 2006/66/CE, DE COMPONENTEN VAN EEN PRODUCT MOET WORDEN GESCHIEDEN, VERZAMELD, GERECYCLEERD OF VERWIJDERD IN OVEREENSTEMMING MET DE MILIEUVOORSCHRIFTEN. APPARATEN, BATTERIËN, OLIE, MOET DE VERPAKKING WORDEN GEDEPONEERD IN DE AFVALVERWERKING AFVAL, ZOALS STORTPLAATSEN. NEEM CONTACT OP MET UW GEMEENTE NAAR DE DICHTSTBIJZIJNDE AGENTSCHAP KUNNEN HERHALEN OF HET VERZAMELEN VAN DEZE AFVALSTOFFEN TE VINDEN.

ES-RECICLADO DE LOS RESIDUOS:

LAS HERRAMIENTAS, LOS ACCESORIOS Y LOS ENVASES TIENEN QUE SEGUIR LA VÍA DE RECICLAJE ADECUADA. EN VIRTUD DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS 2012/19/UE Y 2006/66/CE, LOS COMPONENTES DE UN PRODUCTO DEBEN SEPARARSE, RECOGERSE, RECICLARSE O ELIMINARSE DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES MEDIOAMBIENTALES VIGENTES. LOS APARATOS, BATERÍAS, PILAS, ACEITES, ENVASES DEBERÁN LLEVARSE A LOS CENTROS DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS ESPECIALES TALES COMO LOS ECOPARQUES. PEDIR INFORMACIÓN AL MUNICIPIO PAR CONOCER EL CENTRO MÁS CERCANO APTO PARA RECICLAR O RECOGER DICHOS RESIDUOS.

PT-RECICLAGEM DO LIXO:

AS FERRAMENTAS, ACESSÓRIOS E SUAS EMBALAGENS DEVEM SEGUIR UM CANAL DE RECICLAGEM ADAPTADO. CONFORMEMENTE ÀS DIRETIVAS EUROPEIAS 2012/19/UE E 2006/66/CE, OS COMPONENTES DE UM PRODUTO DEVEM SER SEPARADOS, RECOLHIDOS, RECICLADOS OU ELIMINADOS DE ACORDO COM AS REGULAMENTAÇÕES AMBIENTAIS EM VIGOR. OS APARELHOS, BATERIAS, PILHAS, ÓLEOS E EMBALAGENS DEVERÃO SER DEPOSITADOS NOS SISTEMAS DE ELIMINAÇÃO DE DETRITOS ESPECIAIS, TAIS COMO UNIDADES DE TRIAGEM DE DETRITOS. INFORMAR-SE JUNTO AO SEU CONCELHO MUNICIPAL PARA CONHECER O ÓRGÃO MAIS PRÓXIMO HABILITADO A EVACUAR OU RECOLHER ESTES DETRITOS.

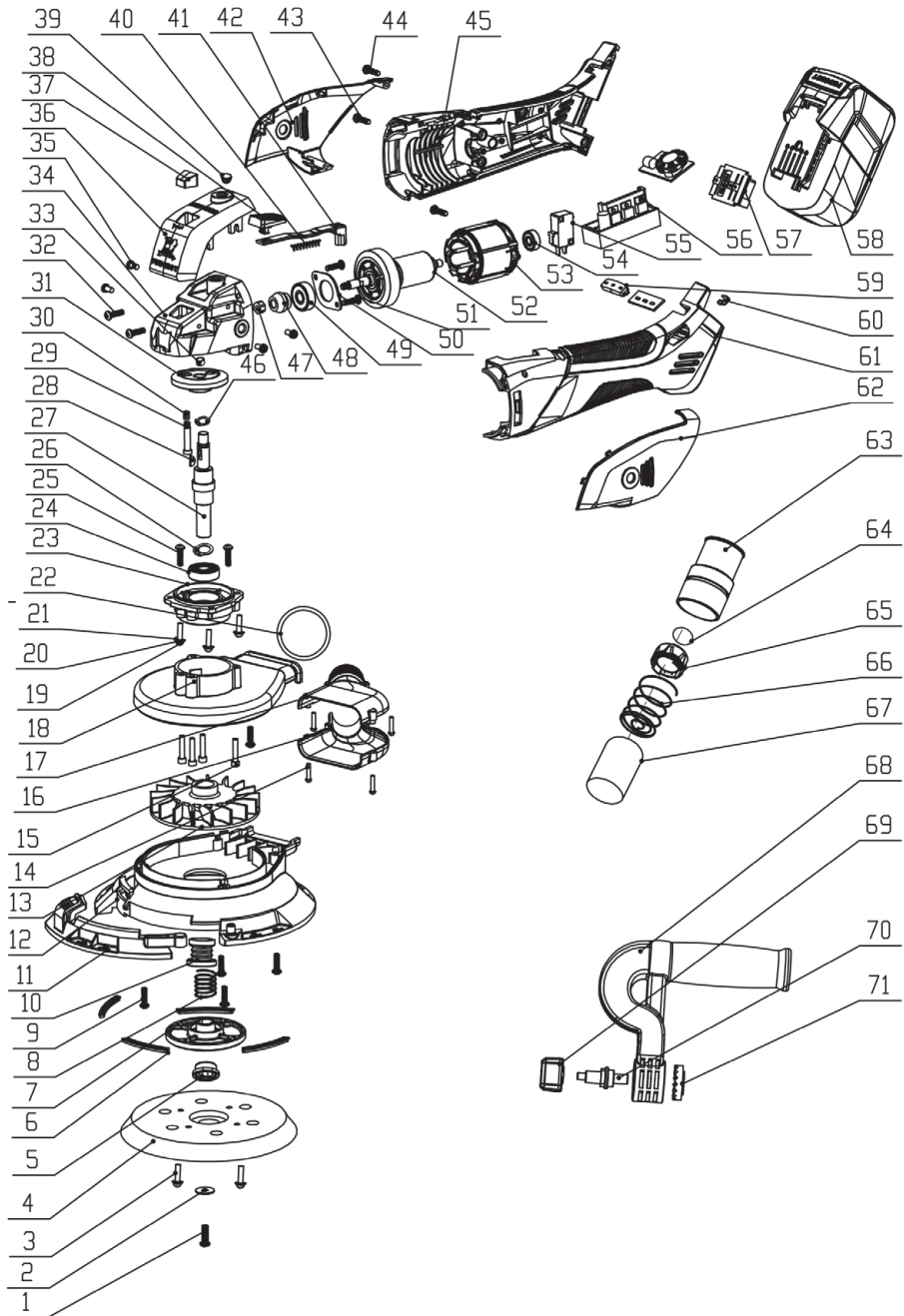
IT-RICICLAGGIO DEI RIFIUTI:

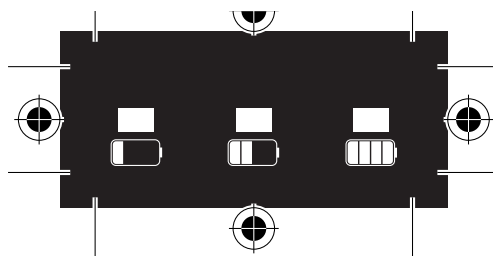
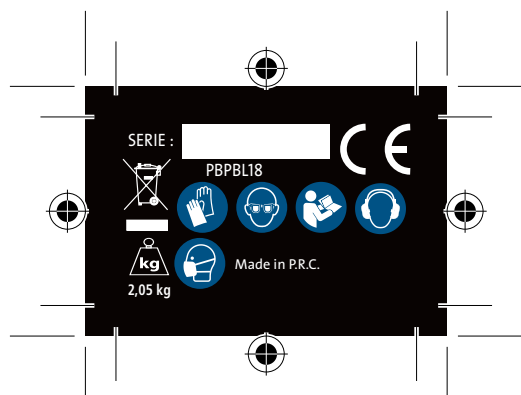
GLI APPARECCHI, I LORO ACCESSORI ED IMBALLAGGI DEVONO ESSERE SOTTOPOSTI AD UN PROCESSO DI RICICLAGGIO APPROPRIATO. IN CONFORMITÀ CON LE DIRETTIVE EUROPEE 2012/19/UE E 2006/66/CE, I COMPONENTI DI UN PRODOTTO DEVONO ESSERE SEPARATI, RACCOLTI, RICICLATI O SMALTITI IN CONFORMITÀ CON LE NORMATIVE AMBIENTALI IN VIGORE. GLI APPARECCHI, LE BATTERIE, LE PILE, GLI OLI, GLI IMBALLAGGI DOVRANNO ESSERE CONFERITI NEI SISTEMI DI SMALTIMENTO DEI RIFIUTI SPECIALI COME LE ISOLE ECOLOGICHE. INFORMARSI PRESSO IL PROPRIO COMUNE PER SAPERE QUAL È L'ENTE PIÙ VICINO IN GRADO DI FARE IL TRATTAMENTO O LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DI QUESTI RIFIUTI.

EN-WASTE RECYCLING:

THE TOOLS, ACCESSORIES AND THEIR PACKAGING MUST USE AN APPROPRIATE RECYCLING CHANNEL. IN COMPLIANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVES 2012/19/UE AND 2006/66/CE, A PRODUCT'S COMPONENTS MUST BE SEPARATED, COLLECTED, RECYCLED OR ELIMINATED IN ACCORDANCE WITH THE ENVIRONMENTAL REGULATIONS IN FORCE. THE APPLIANCE, BATTERIES, OILS AND PACKAGING MUST BE DEPOSITED IN THE SPECIAL WASTE ELIMINATION SYSTEMS SUCH AS THE WASTE COLLECTION CENTRES. ASK YOUR COMMUNE FOR INFORMATION ON THE NEAREST ORGANISATION IN A POSITION TO REPROCESS OR COLLECT THIS WASTE.

EnergySand-18VBL







PEUGEOT

DECLARATION CE DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DECLARATION OF CE CONFORMITY

Le soussigné,
Ondergetekende,
El suscrito,
O abaixo assinado,
Il sottoscritto,
The undersigned,

PEUGEOT OUTILLAGE

192, Avenue Yves Farge - 37700 St. Pierre-des-Corps - FRANCE

Tél. : 02 36 16 71 46 - Fax : 02 36 16 71 40

Déclare par la présente que,
Verklaart hiermede dat,
Declara por la presente que,
Declara pela presente que,
Dichiare che,
Declares that,

CODE

PEUGEOT / EnergySand-18VBL / 250440 / PBPBL18

Ponceuse bois et plâtre sans fil BRUSHLESS - BRUSHLESS schuurmachine voor hout en accu - Lijadora de yeso sin madera y sin escobillas - Lixadeira de madeira e gesso sem fio BRUSHLESS - Levigatrice per intonaco senza legno e senza fili - BRUSHLESS Cordless wood & drywall sander

Est conforme et satisfait aux normes CE:
In overeenstemming is met en Voldoet aan EG richtlijnen:
Cumple con la directivas de la CE:
Respeita e está em conformidade com as normas CE:
È conforme alle direttive CEE:
Complies with the EEC standards:

2011/65/EU&2015/863/EU 2006/42/EC 2014/30/EU
EN55014-1:2017, EN55014-2:2015
EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014



Personne autorisée à constituer le dossier technique :
Christophe HUREL,
Président Directeur Général
23/10/2020
Fait à St. Pierre-des-Corps

Person authorized to compile the technical file:
Christophe HUREL,
Chairman
23/10/2020
Done at St. Pierre-des-Corps



PEUGEOT

BON DE GARANTIE

1 - Objet de la garantie :

La garantie porte exclusivement sur les vices de fabrication ou les vices de matières. Elle nous oblige à l'échange ou à la réparation des pièces reconnues hors d'usage.

2 - Durée de la garantie :

La garantie est de 36 mois à dater de la livraison du matériel à l'utilisateur (facture ou ticket de caisse à fournir).

Les échanges ou réparations faites au titre de la garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger celle-ci.

Les frais de port ALLER sont à la charge de l'utilisateur.

3 - Réserves :

La garantie ne s'applique en aucun cas aux réparations effectuées en dehors de nos réparateurs agréés.

En aucun cas, durant la période de garantie, le matériel ne devra être démonté.

GARANTIEKAART

1 - Doel van de garantie:

De garantie heeft uitsluitend betrekking op fabricagefouten of gebreken in materialen. Het dwingt ons om uit te wisselen of reparatie van erkende onbruikbare onderdelen.

2 - Duur van de garantie:

De garantie bedraagt 36 maanden vanaf de levering van apparaatuur voor de gebruiker (factuur of kassabon te verstrekken).

De uitwisseling of reparaties onder garantie niet te verlengen.

GO verzendkosten zijn voor rekening van de gebruiker.

3 - Reserves:

De garantie geldt niet in alle reparaties die buiten onze goedgekeurde reparateurs.

In ieder geval gedurende de garantie, moet het materiaal worden verwijderd.

TARJETA DE GARANTÍA

1 - Objeto de la garantía:

La garantía sólo se referirá a los defectos de fabricación o defectos en los materiales. Nos obliga a cambiar o reparación de las piezas fuera de servicio reconocido.

2 - Duración de la garantía:

La garantía es de 36 meses a partir de la entrega de equipos para el usuario (factura o recibo que se den).

Los intercambios o reparaciones bajo garantía no tendrá que prolongarse.

GO gastos de envío correrán a cargo del usuario.

3 - Reservas:

La garantía no se aplica en todas las reparaciones realizadas fuera de nuestros talleres de reparación autorizados.

En cualquier caso, durante el período de garantía, el material debe ser removido.

CARTÃO DE GARANTIA

1 - Finalidade da garantia:

A garantia só relacionar com defeitos de fabricação ou defeitos em materiais.

Ela nos obriga a troca ou reparo de peças inservíveis reconhecidos.

2 - Duração da Garantia:

A garantia é de 36 meses a partir da entrega de equipamentos para o usuário (factura ou recibo a ser fornecido).

Trocas ou reparos sob a garantia não terá que prolongar-la.

GO portes serão custeadas pelo usuário.

3 - Reservas:

A garantia não se aplica a quaisquer reparos feitos fora das nossas oficinas aprovadas.

Em qualquer caso, durante o período de garantia, o material deve ser removido.

GARANZIA

1 - Oggetto della garanzia:

La garanzia si riferisce esclusivamente alla difetti di fabbricazione o difetti nei materiali.

Ci costringe a scambio o la riparazione di parti inutilizzabili riconosciuti.

2 - Durata della garanzia:

La garanzia è di 36 mesi dalla consegna delle attrezzature per l'utente (fattura o ricevuta da fornire).

Scambi o riparazioni in garanzia non sarà necessario prolungarla.

GO spese di spedizione sono a carico dell'utente.

3 - Riserve:

La garanzia non si applica in tutte le riparazioni effettuate al di fuori dei nostri riparatori autorizzati.

In ogni caso, durante il periodo di garanzia, il materiale deve essere rimosso.

WARRANTY

1 - Scope of the warranty :

The warranty shall only apply to manufacturing defects or material defects.

We are obliged to exchange or repair parts that are identified as being unusable

2 - Lifetime warranty :

The warranty shall be valid for 36 months from the delivery date of the equipment to the user (invoice or bill receipt must be provided).

Exchanges or repairs carried out under the warranty shall not extend the original warranty period.

The user shall be responsible for original shipping charges.

3 - Reservations :

The warranty shall not under any circumstances cover repairs carried out by a non-authorized repairer.

The equipment should not be dismantled under any circumstances during the warranty period.

DATE D'ACHAT	RÉFÉRENCE MACHINE	CACHET DU DISTRIBUTEUR
DATUM VAN AANKOOP	HOMING	DEALER STEMPEL
FECHA DE COMPRA	HOMING	COMERCIANTE DE SELLOS
DATA DA COMPRA	HOMING	SELO REVENDEDOR
DATA DI ACQUISTO	HOMING	TIMBRO DEL RIVENDITORE
PURCHASE DATE	MACHINE CODE	DISTRIBUTOR'S STAMP

SERVICE APRÈS VENTE - AFTER SALE SERVICE

PEUGEOT OUTILLAGE - 192, Avenue Yves Farge - 37700 St. Pierre-des-Corps - FRANCE - Tél. : 02 36 16 71 46 - Fax : 02 36 16 71 40